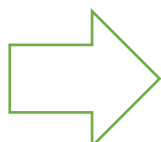


# 通訳・翻訳パートナー制度のご案内

- ◎地域に住む外国人に情報を伝えたいので翻訳をして欲しい！！
- ◎外国からの訪問者や外国人向けの説明会等で通訳が必要！！
- ◎外国の文化を紹介してほしい！！地域で異文化理解のための講師をお願いしたい！！



MIEF の通訳・翻訳パートナー制度をご利用ください！！  
 ～『公益に適う内容』の通訳・翻訳、または国際理解講師の依頼をお受けします～

ご利用いただける方：地方公共団体、教育機関、国際交流・国際協力・多文化共生を推進する団体等  
 登録言語：英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、フィリピン語ほか計 26 言語 (2016 年 4 月現在)

- ★三重県内の多文化共生推進にご賛同いただいた、日本語と外国語でのコミュニケーションが可能な方々にご登録いただいています（個人の自発的な登録であり、プロの通訳者・翻訳者ではありません）。
- ★個人的あるいは営利目的の通訳・翻訳等の依頼はお受けできません。

申込み方法：裏面の「通訳・翻訳・国際理解講師 依頼申込書」に必要事項を記入の上、原則として 21 日（3 週間）前までにご連絡ください。

料	通訳	原則的に 1,000 円/時間 + 交通費実費（必要に応じて食費 500 円）
	翻訳	原則的に 1,000 円/枚（1 枚 400 字） ◆表調整等が必要となる場合は、別途費用が発生します。（500 円から）
	翻訳チェック	原則的に 1,000 円/枚（1 枚 400 字）
	国際理解講師	原則的に 2,000 円/時間 + 交通費実費
金	制度利用料 （コーディネーター料）	通訳・国際理解講師依頼の場合：1 言語 1 人あたり 3,000 円 翻訳依頼の場合：1 原稿 1 言語 1 人あたり 3,000 円

- (注 1) 通訳・翻訳、国際理解講師にかかる費用は、活動終了日の翌月 15 日までにお支払ください。
- (注 2) ご依頼日から履行日までの間が 5 業務日（\*）未満（依頼日と履行日を含まず）のご依頼は「緊急依頼」とし、2 割を上乗せした費用をご請求させていただきます。 \*業務日：平日の月曜日～金曜日
- (注 3) 通訳・国際理解講師依頼のキャンセルについては、キャンセル日から履行日までの間が 5 業務日未満（キャンセル日と履行日を含まず）の場合は、「制度利用料」の半額をキャンセル料として申し受けます。なお、翻訳依頼及び通訳当日のキャンセルにつきましては、費用の全額負担をお願いいたします。
- (注 4) 高度・専門的な通訳・翻訳など、ご依頼内容によっては、別途お見積りさせていただきます。
- (注 5) 通訳・翻訳・国際理解講師料および制度利用料は、一括して当財団へお支払ください。ご依頼者様の利便性を図るため、通訳・翻訳パートナーへの支払い手続きは当財団で行います。
- (注 6) 翻訳原稿は、原則として Word もしくは Excel ファイルを用いたデータでお送りください。

# 通訳・翻訳・国際理解講師 依頼申込書

年 月 日

公益財団法人 三重県国際交流財団理事長 様

団体名：

依頼者 代表者：

印

依頼内容	(✓をつけてください) <input type="checkbox"/> 通訳 <input type="checkbox"/> 翻訳 <input type="checkbox"/> 国際理解講師		
	具体的内容（国際理解講師の場合は対象者と人数も記入してください）		
言語および人数	語	人	
	語	人	
活動依頼日時 (通訳の場合)	平成 年 月 日 AM/PM : ~ :	希望納品日 (翻訳の場合)	平成 年 月 日
場所(通訳、国際理解講師の場合)			
見積書・請求書について	見積書宛名	(上記依頼者と異なる場合はご記入ください)	
	見積書への公印	<input type="checkbox"/> 要 <input type="checkbox"/> 不要	
	請求書宛名	(上記依頼者と異なる場合はご記入ください)	
納品書について (翻訳の場合)	<input type="checkbox"/> 要 <input type="checkbox"/> 不要		
	納品書への公印	<input type="checkbox"/> 要 <input type="checkbox"/> 不要	
賛助会員 (✓印)	<input type="checkbox"/> 賛助会員 <input type="checkbox"/> 賛助会員以外		
その他備考			
ご担当者様	職名		名前
	住所	〒 -	
	電話番号		FAX 番号
	E-mail		